

سُورَةُ لُقْمَانَ (مَكِّيَّة)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ﴿١﴾ سەرنجی سەرەتای سورەتی (البقرة) بده. **تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾** ئەوێ چەندەها ئایەت و فەرمانێکن لە قورئانی پەر لە حیکمەت و دانایی. **هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾** ئەم قورئانە هیدایەت بەخش و رێنمووی بەخش و رەحمەت و میهرەبانیه بۆ چاکەکاران... **الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾** ئەوانەى کە نوێژەکانیان بە چاکى ئەنجام دەدەن، زەکاتیش (لە مال و سامانیان) دەردەکەن، دڵنیاش دەبن بەهاتنە دبی رۆژی قیامەت (خوایى بۆ ئامادە دەکەن). **أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾** ئا ئەوانە لەسەر رێنمووی و رێبازی پەرەردگاریان، ئا ئەوانەشن رزگار و سەرفراز. **وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٦﴾** هەندیک لە خەلکی هەن قسەى بى خێر و بى مانا دەکرن (وەک گۆرانیه ناپوخته‌کان، کتیب و شریته بى خێره‌کان... هتد) تا خوێ و کەسانى تریش لە رێبازی خوا وێڵ بکات، بى ئەوێ هەست بکات بەمەترسی کارەکەى و بزائیت چ کەتیک دەکات بە خوێ و خەلکی و بۆیه ئەو شتە بى نرخو خێرانە دەکریت تا گالته بە پەيام و رێبازی خوا بکات، ئا ئەوانە سزا و تۆلەیه‌کی رپسواکەرو ئابرووبەر چاوهرپیانە. **وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا ۚ كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۖ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾** هەر کاتیکیش ئایەتەکانى ئیمەى بەسەردا دەخوێنرێتەو، فیز دەکات و فوو دەکاتە خوێ و پشت هەلەدەکات، هەروەک نەبیستبیت، هەروەک لە گوێدا قورسى و گرانی هەبیت، کەوابوو مژدە بده بەو جوړه کەسانە بەوێ سزای بە ئیش چاوهرپیانە!! **إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿٨﴾** بەراستی ئەوانە ئیمانیان هیناوه و کردوه چاکەکانیان ئەنجامداوه، چەندەها باخچەى بەهەشتى پەر لە نازو نەعمەت بۆیان ئامادەیه... **خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾** هاوړئى لەگەڵ ژيانى نەپراوه و نەمری تیايدا، ئەو بەلێنەى خوا پى داوون، وەعدە و بەلێنیکى حەق و راستە و هەر دیتە دى، بەراستی ئەو

زاته به دهسه لات و دانایه. **خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَالْأَرْضِ رَواسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ** ﴿١٠﴾ ئاسمانه کانی
 دروست کردوو به بی کۆله که به چاوی خۆتان دهیانین، له زهوشدا کیوه کانی دامه زرانده که لهنگه ری زهویان
 راگرتوو و (چهنده ها سوودی تریان ههیه) ئهوه کو ژیره و ژووربین و لاربهنه وه، جوړه ها زینده وهر و
 گیانه به ریشی تیا دا بلا و کردو ته وه، (ههروه ها دهفه رمویت): له ئاسمانیشه وه ئاومان دابه زاند، جوړه ها وهک و
 گژوگیای هاو جووتی به سوود و به که لک و جوان و رازاوه مان له زهویدا پی رواند. **هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ** ﴿١١﴾ ئا ئه مه یه دروستکراوانی خوا، وهرن نیشام
 بدن بزاهم ئهوانی ترجگه له وزاته، چیان دروست کردوو، نه خیر هیچیان دروست نه کردوو، به لکو
 سته مکاران هه میسه له گومراییه کی ئاشکرادان. **وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَنَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ** ﴿١٢﴾ سویند به خوا به راستی ئیمه حیکهت و
 دانایمان به — لوقمان — به خشی، بهم شیویه (بیان وت) شوکرانه بژیرو سوپاسگوزاریه که ی ههر بو خوی
 دهگه ریته وه، ئه وهش سوپاسی خوی نه کرد، ئه وه بیگومان خوا بی نیازو سوپاسکراوه (پیویستی به سوپاسی
 کهس نیه). **وَإِذْ قَالَ لُقْمَنُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَبْنَىٰ لَا تَشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ** ﴿١٣﴾ جا
 لوقمان به کوره که ی خوی وت له کاتی کدا که ئامۆزگاری ده کرد: کوره شیرینه کهم؛ نه کهیت شتیک یان که سییک
 به هاوتاو هاوبهشی خوا بریار بدهیت، چونکه به راستی هاوتاو هاوبهش بریاردان سته میکی زور گه وره و
 ناره وایه. **وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفَصَّلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ** ﴿١٤﴾ لیردها خوا ئامۆزگاریه کان له دهمی لوقمان دهفه رمویت : ئیمه فه رمانداوه به
 ئاده میزاد به چاک رهفتاری له گهل دایک و باوکیدا، دایکی به ئیش و ئازارو لاوازی و بیتاقه تیه کی زوره وه، (به
 پیستی سکی تو مانگ) هه لی گرتوو، برپنه وهشی له دوا ی دوو ساله، فه رمانان پیدا که ئه ی ئینسان
 سوپاسگوزاری منیش و دایک و باوکیش به، دلنیا ی که گه رانه وهتان ههر بو لای منه. **وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ**

إِلَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ ئەگەر دایک و باوکت کۆششیان لەگەڵتا کرد، تا بەبێ هیچ بەلگە و زانیاریەک هاوێک بۆ من قسەیان مەکە، لە دنیا شدا هاوێ و هاوێ و خزمەتگوزاریکی چاک بە بۆیان لە هەموو بارو دۆخیکدا، شوێنی پێیازی ئەوانە بکەوێت بۆلای من گەراوەتەو، لەووداوە گەراوەتەتان هەر بۆ لای من، جا هەواتان دەدەم بەو کارو کردەوانەی کە دەتانکرد. **يَبْنِيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُنْ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾** پاشان لەسەر زاری لوقمان دەفەرموێت: ئەو کۆری ئازیزم: بەراستی ئەگەر گوناھیک بە قەدەر تۆوی خەرتەلەیک (کە زۆر وردە) هەبێت و لەناو بەردیکدا لە ئاسمانەکان یان لەو زەویدا حەشاردرا بێت، (لای خوا شاراوێ نێ) و دەپێنێتە مەیدان، چونکە بەراستی خوا هیچ شتێکی لێ شاراوێ نێ و زۆریش ئاگایە. **يَبْنِيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزَمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾** کۆری شیرینم نوێژەکانت بە چاک ئەنجام بدە، فەرمان بە چاکە بدە، قەدەغە لە گوناھو خراپە بکە، بە ئارامبە لە بەرامبەر ئەو ناخۆشیانەی کە تووشت دەبێت، بەراستی ئەوانەی کە باسکران هەندیکن لەوانەی هەر دەبێت بکڕین. **وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾** کۆری شیرینم نوێژەکانت بە چاک ئەنجام بدە، فەرمان بە چاکە بدە، قەدەغە لە گوناھو خراپە بکە، بە ئارامبە لە بەرامبەر ئەو ناخۆشیانەی کە تووشت دەبێت، بەراستی ئەوانەی کە باسکران هەندیکن لەوانەی هەر دەبێت بکڕین. **وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْظُضْ مِّنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾** هەول بدە لە ڕۆشتنتدا مام ناوەندیانە بپۆ، بەرەو ئامانجیکی چاک هەنگا و بێ، بەدەنگی هیواش و لەبار گفتوگۆ بکە و بدوێ، چونکە بەراستی بێزارترین و ناخۆشترین دەنگەکان دەنگی گۆی درێژەکانە. **أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَهَرَ وَبَاطِنًا وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ﴿٢٠﴾** ئایا سەرنجتان نەداوە کە بەراستی هەرچی لە ئاسمانەکان و زەویدا هەیه هەر هەمووی خوا بۆ خزمەتی ئێوەی دروست کردووە و ملکهچی کردووە، هەروەها بەفراوانی نازو نێعمەتی ئاشکراو پەنہانی بەسەردا ڕژاندون، (لەگەڵ ئەوەشدا) هەندیک لە خەلکی موجدەلە و گفتوگۆی

نابه جي دهر بارهه خوا و بهرنامه كهه ده كهه، بئ هيچ بهلگه كهه زانستي و رڻمويهه كي پڻغه مبهه ران و كتيبهي
 پروونه رهوهي خواي. **وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَّلُو كَانُ**
الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ۱۱) كاتيكيش پيان بوتريت شويني نهو بهرنامه به بكهون كه خوا
 نارديه تي، نهوه ههر شويني نهو شتانه ده كهه وين كه باو و باپيران و ماموستايمان پهره ويان لي كردوه، ثايا
 نه گهر شه يتانيس بانگي كردن بو سزاي داگيرساوي دوزه خ، ههر پهره وي ده كهه؟! **وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ**
إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَقِبَةُ الْأُمُورِ ۱۲) نهو كه سهي پروو بكا ته
 پهروه ردگاري و كاره كاني هه مووي بگيرپته وه بو لاي نهو، له كاتيكا ناده ميزاديكي چا كه خوازه، نهوه به راس تي
 ماناي وا به كه ده ستي به به هيترين كاريكيش ههر بو لاي خوا ده گهرپته وه. **وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزَنكَ**
كُفْرُهُ ۚ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۱۳) نهوهش كافر بووه، نهوه
 كافر بوونه كهه، خهفه تبارت نه كات، گهرانه ويان ههر بو لاي ئيمه به، جا ناگاداريان ده كه ينه وه به وهه كه
 كردو ويانه، بيگومان خوا ناگاداره به هه موو نهو شتانهه كه له سينه و دل و دهر و نه كندا هه شاردارون. **نُمَتِّعُهُمْ**
قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۱۴) كه ميگ ماوه يان ده دهين، تا تاويك رابوږن، پاشان ناچاريان
 ده كين كه چنه ناو سزاي توندو سه خته وه. **وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ**
الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۱۵) سويند به خوا نه گهر پرسيار له خوانه ناسان بكهيت: كي ئاسمانه كان
 و زهوي دروست كردوه، نهوه به دنيايه وه ده لين: (الله)، دروستي كردوون، توش نهه محمد (ﷺ) بلي:
 سوپاس و ستايش بو خوا (له سهر وتي راستي)، نه خير وانيه، نهو وه لاهه له قه ناعه ته وه هه نه قولاهه، به لكو
 زوره يان نازان (له خويانه وه قسه ده كهه). **لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ** ۱۶)
 ههر چي له ئاسمانه كان و زهويده هه به، ههر خوا خاوه نيانه، به راستي ههر نهو خوايه خوي بئ نيازه و
 سوپاسگوزاري ههر شايس تهه نهوه (نه گهر خه لكي به وه فا و به نه مهك بن). **وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ**
شَجَرَةٍ أَقْلَمٍ وَالْبَحْرِ يَمْدُهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۱۷) خو

ئەگەر بەپراستی هەرچی درەخت هەیه لە زەویدا ببنە پێنوس، دەریاش چەندەیه بێتە حەوت ئەوەندە و (بێتە
 مرەکەف و زانستی و نەینی دروستکاوەکانی خوا بنووسنەوه)، ئەو هێشتا زانست و زانیاری و فرمانەکانی خوا
 هەر تەواو نابێت، بەپراستی خۆی گەورە بەدەسلاتە و دانایە. **مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كُنُفٍ**
وَاحِدَةً إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ (٢٨) دروستکردن و بە دیپنانی هەمووتان و زیندو کردنەوتان، تەنها وەک
 دروستکردن و زیندو کردنەوهی تاکەکەسیک وایە، بەپراستی خوا بێسەرە و بینایە. **أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ**
فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (٢٩) ئایا سەرنجت نەداوە کە بەپراستی خوا شەو تێهەلکێشی ڕۆژ دەکات و ڕۆژیش تێهەلکێشی
 شەو دەکات، خۆر و مانگی بۆ تەرخان و ملەچ کردون. هەریەکەیان تاکاتیکی دیاریکراو لە سوڕانەوهیاندان
 بەردەوام دەبن، بەپراستی خوا بەکارو کردەوتان زۆر ئاگادارە. **ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن**
دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ (٣٠) ئەو شتەنە دەریدەخەن کە: ییگومان هەر خوا خۆی حەق و
 پراستەقینەیه، بەپراستی هەرچی خەلکی لەباتی و ناحەقیە، دُنیا بن خوا هەر خۆی هەمیشە بەرز و پایە بلندو
 گەورەیه. **أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ**
صَبَّارٍ شَكُورٍ (٣١) ئایا سەرنجت نەداوە کە بەپراستی کەشتیەکان بە دەریادا هاتوچۆ دکن و ناز و نێعمەتی خوا
 دەینن و دەیهن و دەسلاتی خوا دەخەنە ڕوو، بەپراستی ئا لەو شتەنە دا بەلگە و نیشانی زۆر هەیه بۆ ئەو
 کەسانە زۆر دان بە خۆدا دەگرن و زۆر سوپاسگوزارن. **وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَّوْجٌ كَاطِلٌ دَعَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ**
لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ (٣٢) کاتیکیش لە
 دەریادا شەپۆلیک ئابلوقەیی هاوێلگەرو کارەکان بدات، وەک کێوێکان گەورە بێت، ئەو هاناو هاوار هەر بۆ
 خوا دەبن زۆر بە دلسۆزانە ملەچن بۆ خوا، جا کاتیکی فریایان دەکەوێت و ڕزگاریان دەکات و
 دەیانگەیهننە وشکانی، جا هەیانە بەردەوام دەبێت لە سەر ڕیازی ئیان و دەمیننەوه لەسەر یەکتاناسینی خۆی
 میهرەبان، (هەشیانە ڕیگەیی نادروستی خۆی دەگریتەوه)، جا کەس لە ئایات و بەلگەکانی ئیمە نکول و پەیمان
 شکینی ناکت جگە لە زۆردار و ناپاک و سێلە. **يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ**

عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنِ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا

يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾ ئەى خەلكىنە لە پەروەردگارتان بترسن (خۆتان لە خەشم و قىنى بپارێزن) و لە

پۆژىك بترسن كە باوك فرياي پۆلەى خۆى ناكەوێت، پۆلەيش ههچى لە دەست نايەت كە بۆ باوكى

ئەنجامى بدات، بەراستى بەلێنى خوا بە بەرپابوونى قيامەت، حەقىقەت و راستەقىنەيه، كەوابوو وريا بن ژيانى

دنيا لە خستەيان نەبات، (نەفسى بەدكار و شەيتانى بەدرەفتار) سەرگەردانتان نەكات و غەراتان نەكات لە

پيازي خوا. إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا

تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾ بەراستى هەر خوا خۆى

زانبارى بەرپابوونى پۆژى قيامەت دەزانێت، بارانىش هەر ئەو دەيارينێت، دەزانیت چى لە سكى دايكاندا

هەيه، ههچ كەس نازانیت سبهى چى بەسەردیت و چى دەست دەكهوێت (لەبەرهمى مادى دنيایى يان لە

زەخيره و تويشوى قيامەت)، ههچ كەسيش نازانیت لەسەر چ زهويهك دەمریت و كوتایى بەژيانى دیت

(هەر وهه كاتى مردن و چۆنیهتیهكەيشى شاراهویه) بەراستى خوا بە ههموو شتێك زانايه و ئاگاداره.